

「日本文化紹介」として提供できる資料一覧表

(NPO法人)「シニアボランティア経験を活かす会」【派遣中・派遣前隊員サポート・プロジェクトチーム】

| No. | 資料名称 | 媒体 | 使用言語 | 使用制限 | 内容説明 |
|-----|--|---------|---------------|-----------------------------|--|
| 1 | Introducing Japanese cultures (天候・四季・自然) | Word文書 | 英語 | 個人使用限定・拡散不可 | かつて「通訳案内士講座」に通っていた時に毎回提出したレポート。約100の項目について、それぞれ200語程度にまとめている。基本的には自分で調べて書いたが、丸写しも多い。 |
| 2 | Introducing Japanese cultures (観光地) | Word文書 | 英語 | 個人使用限定・拡散不可 | かつて「通訳案内士講座」に通っていた時に毎回提出したレポート。約100の項目について、それぞれ200語程度にまとめている。基本的には自分で調べて書いたが、丸写しも多い。 |
| 3 | Introducing Japanese cultures (歴史・宗教) | Word文書 | 英語 | 個人使用限定・拡散不可 | かつて「通訳案内士講座」に通っていた時に毎回提出したレポート。約100の項目について、それぞれ200語程度にまとめている。基本的には自分で調べて書いたが、丸写しも多い。 |
| 4 | Introducing Japanese cultures (伝統行事、文化) | Word文書 | 英語 | 個人使用限定・拡散不可 | かつて「通訳案内士講座」に通っていた時に毎回提出したレポート。約100の項目について、それぞれ200語程度にまとめている。基本的には自分で調べて書いたが、丸写しも多い。 |
| 5 | Introducing Japanese cultures (日本食) | Word文書 | 英語 | 個人使用限定・拡散不可 | かつて「通訳案内士講座」に通っていた時に毎回提出したレポート。約100の項目について、それぞれ200語程度にまとめている。基本的には自分で調べて書いたが、丸写しも多い。 |
| 6 | 遊び図鑑 (福音館書展) 1981年発行 | 本 | 日本語 | | 日本の昔の伝承遊びから現在の遊びまで載っている図鑑です。外国につながる小学生の日本語支援で時々使用しています。 |
| 7 | 平塚七夕まつり | パワーポイント | スペイン語 (一部日本語) | 自作、拡散可能 | 2012年駒ヶ根研修所でスペイン語圏のJICA研修生に日本文化紹介した際の資料。訳語の精度は？ |
| 8 | (初日)TDSクリスマス2012「カラー・オブ・クリスマス」 | 動画 | 日本語 | YouTubeで公開されているので、通常のシェアは可能 | 2012年東京デズニーランド・クリスマスのYouTubeで公開された 動画 |
| 9 | 表参道イルミネーション TOKYO X'mas illumination | 動画 | 言語説明なし | YouTubeで公開されているので、通常のシェアは可能 | 2009年「花の名所案内ホームページ」上で、YouTube公開された動画 |

| | | | | | |
|----|---|----|-----|-----------------------------|---|
| 10 | 2012年日本の正月 | 動画 | 日本語 | YouTubeで公開されているので、通常のシェアは可能 | 表示は日本語、日本語の音声説明なし（新年挨拶、干支、羽子板、鏡餅、宝船、おせち、雑煮、お年玉、初夢、獅子舞い、初詣） |
| 11 | How to Make New Year Ozoni Soup お正月のお雑煮の作り方 | 動画 | 英語 | YouTubeで公開されているので、通常のシェアは可能 | レシピも表示（英語） |
| 12 | We Wish You A Merry Christmas - Japanese Christmas Song | 動画 | 日本語 | YouTubeで公開されているので、通常のシェアは可能 | 日本のクリスマスの様子と日本語のクリスマス歌 |
| 13 | 保3区自治会 餅つき動画deよしかわ まいぶれ[吉川市] | 動画 | 日本語 | YouTubeで公開されているので、通常のシェアは可能 | 自治会での子供を交えた餅つきの様子 |
| 14 | おりがみ | 本 | 日本語 | 使用部分をコピーして、拡散は恐らく可能 | 第1集-第5集 笠原邦彦編 友紀書店 動物、家具、人形等々折り方が解説 |
| 15 | 日本のおりがみ事典 | 本 | 日本語 | 同上 | 山口 真著 ナツメ社 心に残る伝承のおりがみ、180作品を次代の子供たちへ |
| 16 | 遊べるおりがみ | 本 | 日本語 | 同上 | 山梨明子監修 成美堂 親子でつくろう 女の子と男の子、暮らしに役立つ、伝承のおりがみ、123点 |
| 17 | うごかす とばす おりがみ | 本 | 日本語 | 同上 | 成美堂 おりがみで飛行機や恐竜をつくってあそぼう |
| 18 | おりがみ はこ | 本 | 日本語 | 同上 | 布施知子著 誠文堂新光社 さまざまなはこ（四角、三角、六角等） |
| 19 | 千代紙 | 本 | 日本語 | 同上 | いせ辰四世廣瀬辰五郎解説 京都書院アートコレクション30 |
| 20 | 十二支を折る | 本 | 日本語 | 同上 | 小林一夫著 株式会社MPC 折って飾れば福を呼ぶ |
| 21 | おり鶴百彩 | 本 | 日本語 | 同上 | 小林一夫著 株式会社MPC 伝承の鶴から日用雑貨まで |
| 22 | すごいぞ折り紙 | 本 | 日本語 | 同上 | 阿部 亘著 日本評論社 折り紙の発想で幾何を楽しむ |
| 23 | 折りびな | 本 | 日本語 | 同上 | 石井桃子監修 田中サタ著 真田房江画 福音館書店 男びな、女びなからお雛様全て |
| 24 | たのしいおり紙の本 | 本 | 日本語 | 同上 | 高橋治夫作画 泰光堂 はる、なつ、あき、ふゆのおりがみ |
| 25 | 手づくりのおもちゃ | 本 | 日本語 | 同上 | 清水哲夫、小松慶司郎著 徳間書店 親子で楽しめる傑作100選 竹、木、箱、紙等の具材を用いて竹トンボけん玉、笛等等をつくる |

| | | | | | |
|----|---------------------|--------|-----|-------------------------------|--|
| 26 | 日本の食生活全集 | 本 | 日本語 | 希望する内容部分の提供者による検索、コピー、説明作成も可能 | 農文協出版（全50冊）北海道（アイヌの食は1冊）-沖縄まで日本全都道府県の伝統食を聞き書として編集。A素材別（穀類--魚、肉--野菜、山菜--藻類）B晴れ食、行事食、C調理法、料理名等等 |
| 27 | Vesta（イタリア語でかまどの意味） | 雑誌（季刊） | 日本語 | 希望する内容部分の提供者による検索、コピー、説明作成も可能 | 味の素食の文化センター（近10年農文協に販売委嘱）、1998年（一時購入中止、現10年は購入）、食に関し、長寿、伝統（箸の使い方）、酒、珍味、野菜、果実、穀物等々様々な食を国際的視点で日本の食文化を念頭に編集 |
| 28 | 日本の米 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 富山和子著 中公新書 環境と文化はかく作られた（優れた、推薦） |
| 29 | 稲の日本史 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 佐藤洋一郎 角川ソフィア文庫 DNAから解き明かされる稲作の始まり |
| 30 | 食の人類史 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 佐藤洋一郎著 中公新書 東洋のコメと魚、西洋のパンとミルク |
| 31 | 米食の民族誌 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 福田一郎・山本英治著 中公新書 ネパール・雲南と日本 |
| 32 | モチの文化誌 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 坂本寧男著 中公新書 日本人のハレの食生活 |
| 33 | 麺の文化史 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 石毛直道著 講談社学術文庫 |
| 34 | 食べる日本史 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 樋口清之著 朝日文庫 |

| | | | | | |
|----|---------------------------|--------|-----|-------------------------------|---|
| 35 | 豊かな日本の生物環境資源 | 本 | 日本語 | コピー可能 | 藤巻博、齋尾恭子、木村滋編、農文協、日本の環境資源、植物資源、動物資源、微生物資源、海洋生物資源、未来の生物資源を農林水産省専門家が 見開き1枚で簡単に解説 |
| 36 | 日本人と食べ物 | 本 | 日本語 | 希望する内容部分の提供者による検索、コピー、説明作成も可能 | 田村真八郎著 丸善ブックス 良く日本で食べられる食品のエッセイ |
| 37 | やさしい豆腐の科学 | 本 | 日本語 | コピー可能、あるいは解説 | 監修渡邊篤二（改訂版、齋尾の記事もあり）（株）フードジャーナル社出版、豆腐屋のためのテキスト |
| 38 | The Book of TOFU | 本 | 英語 | 希望する内容部分の提供者による検索、コピー、説明作成も可能 | William Shurtleff & Akiko Aoyagi, Ten Speed Press, Protein resource of the future---Now ! |
| 39 | 豆腐の話 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 篠田統、秋山十三子、駿駿堂ユニカラー双書 |
| 40 | 新選 豆腐百珍 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 林春隆著 中公文庫 豆腐料理をいろは順に解説 |
| 41 | 大豆のひみつ | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 学研,まんがでよくわかるシリーズ33、日本PTA全国協議会推薦 |
| 42 | おいしい大豆の本 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 小清水正美、辛島紀男著、カワイ出版、味噌・豆腐をつくろう、土と自然を愛しよう、小学校中学校からの食べ物の絵本 |
| 43 | おそばはえらい、岩手県のJAなどによる蕎麦の里物語 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 監修駒井健、絵・文馬場勝彦 農文協、岩手県が作った岩手そばについての子供への読み書 |
| 44 | 絵画で見る大江戸百科 | CD・ROM | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | ISMedia（株）IMAGICA/住友商事他、監修山本博文、白石克、百万人の大都市江戸の基本情報、都市機能、暮らし、社会制度他 |

| | | | | | |
|----|-------------------|---|--------|------------------------------------|---|
| 45 | 大江戸エネルギー事情 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを 推奨、あるいは提供者に よる解説 | 石川英輔著、講談社、国際化した時代にこそマイクロコスモス環境で生きる 人々の生活の知恵、（優れた、推薦） |
| 46 | 図表で見る江戸・東京 の世界 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを 推奨、あるいは提供者に よる解説 | 江戸東京博物館出版、江戸の町の奉公人、武士の経歴、経費、災害年表、 料理暦、人口密度等々年表・図表で見る |
| 47 | 江戸のあじ東京の味 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを 推奨、あるいは提供者に よる解説 | 加太こうじ著、立風書房、寿司・蕎麦・鍋等江戸の味、落語の飲食、東京 の料理など |
| 48 | 江戸・東京ゆかりの野 菜と花 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを 推奨、あるいは提供者に よる解説 | JA東京中央会企画・発行、農文協発売、世界的にも優れて発達した江戸の 園芸技術で生まれた野菜や花、今の東京で復活 |
| 49 | 英語で話す「日本」 Q&A | 本 | 日本語／英語 | | 日本に関する様々な分野の知識を簡潔に紹介したもの 主な目次：①日本の風土と自然 ②日本のルーツと歴史 ③日本の政治と 経済 ④日本の社会 ⑤日本の文化 ⑥日本人の衣食住 ⑦生活と週間 |